

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 13 (1875)  
**Heft:** 51

**Artikel:** Le chocolat instructif  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-183441>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

le jour une pluie de la metsance. Je dis alors à mon compagnon : Vois-tu, Jérémie, avec ce temps nous resterons à la Cabole, nous n'irons pas au sermon, nous lirons un chapitre. — Bien, si tu veux, David.

Vers huit heures, du matin, le dimanche, comme on faisait le café, on frappa à la porte. Entrez, que que je fis... C'était deux jeunes Messieurs, on aurait dit des ministres. L'un avait une grande redingote et une cravate blanche ; il portait un paquet sous le bras.

Bonjour, mes amis, qu'il nous dit : Peut-on s'abriter un moment sous votre toit... Holà ! pourquoi pas ? à votre service... On les fit asseoir vers le feu, puis on leur dit : Si vous voulez du pain et du fromage, en voilà ! Merci, merci, mes amis, nous voulons, au contraire, vous offrir une nourriture spirituelle, qui vous fera du bien. C'est aujourd'hui dimanche, vous n'avez pu aller entendre la prédication, voici des petits livres que vous lirez pour vous édifier et vous instruire, acceptez-les en souvenir de notre passage, et en même temps, ayant défait le paquet qu'ils portaient sous le bras, ils nous offrirent plusieurs petites brochures.

Oh ! bien obligé, Monsieur, que je lui fis... nous ne lisons pas ces petits livres, nous autres... remportez-les seulement, nous aimons mieux lire la Bible...

Vous avez tort, mes amis, acceptez-les, ils sont très bons, lisez-les... Non, non, vous dis-je, la Bible est encore meilleure, remportez-les toujours, nous ne les voulons pas. Quand ils virent que nous persistions à refuser, ils se levèrent brusquement pour partir. — Eh bien, mes amis, bonjour, dirent-ils, au revoir !

Oh ! quand même on se reverrait jamais, ça ne ferait rien. — Il faudra pourtant bien que nous nous revoyions un jour ; *c'est nous qui vous jugerons.*

« Oh ! ma fai, se l'est dissé, d'Jeremi, milion »  
» *d'au diébou, l'ai y a ben d'au mô !*

— Eh bien ! David, m'écriai-je à mon tour, vous avez compris ce que c'est que ces *Berbiches* !

Au reste, vous pouvez assister à leurs assemblée, au village. Ne l'avez-vous jamais fait ?

— Pardon excuse, Mosieu le doteur, j'ai été un dimanche chez la vieille régente, qui a fini, vous savez, par *s'en mettre*, et j'ai assisté à la séance.

— Eh bien ! qu'avez-vous entendu ?

— Holà ! c'est à peu près comme chez nous à l'église : on *lit*, on *chante*, on *prie* ; alors, au lieu du ministre qui prêche, ils parlent chacun à son tour, s'ils veulent. Et quand ils ont tout dit, on *relit*, on *rechante*, on *reprise*, et puis tout est dit. La seule différence avec nous, c'est qu'avant de se séparer, ils *s'embrassent*...

— *Kaise-té David, n'est pas veré, s'écria une voix aigre, partie de la ruelle du lit de la malade.*

— M'inlévai se n'est pas la vereta, Susette, te pau in être assuraye, oncor que l'ai avai lo vilio *Radouillon* et la villie *Mermilone* que se tschaffavant tant que poivant, qu'on arai pardié de que ballivont de la sau ai vatse.

— Eh bien ! David, lui répliquai-je : Vous savez à présent ce que c'est que ces *Berbiches* ! Dr \*\*\*

On nous communique les lignes suivantes :

Par le temps qu'il fait, rien de plus agréable que de faire des projets de voyage ou de récapituler auprès d'un bon feu les épisodes d'un voyage fait autrefois, surtout pendant le beau temps de la jeunesse. Le souvenir de courses semblables m'a fait faire des projets, non pas pour moi, mais pour les élèves de nos collèges et de nos écoles industrielles. Ce qui a donné cette direction à mes pensées, c'est le récit que m'a fait un ami du canton de Berne, et j'espère que mes lecteurs ne m'en voudront pas si j'ose leur proposer, comme exemple à suivre, ce qui se fait à Berne.

Dans notre Suisse romande, on fait aussi des courses scolaires, seulement elles ne durent presque jamais plus d'un jour. Les Bernois vont bien plus loin. Avec les huit classes de leur Ecole cantonale, ils forment quatre sections : la 1<sup>re</sup>, composée des élèves les plus jeunes, fait une course d'un jour ; la 2<sup>e</sup> reste deux jours en route ; la 3<sup>e</sup> fait un voyage d'une semaine, et la 4<sup>e</sup> en fait un de 15 jours ou même davantage. Ainsi, en 1874, la 4<sup>e</sup> section, composée d'une douzaine de jeunes garçons et accompagnée de deux maîtres, a fait un voyage en Italie ; elle a parcouru les vallées de la Reuss et de la Mouotta, traversé le Prigel, l'Engadine, le Buffalora, visité Méran, Venise, Padoue, Vicence, Vérone, Milan, Come, et elle est revenue à Berne par le Saint-Gothard et le Susten.

Un voyage de plus de quatre semaines, fait essentiellement à pied et... aux frais de l'Etat.

Qui pourrait dire toutes les jouissances que ces jeunes gens ont eues, tous les souvenirs qui leur resteront, tous les avantages qu'ils tirent de tels voyages, soit pour la géographie, les sciences naturelles et les connaissances industrielles, soit pour leur culture générale ! Qui oserait prétendre que l'argent de l'Etat est mal placé ? — Ajoutons encore que, dans cette école, on ne donne pas de prix ; le droit de prendre part aux voyages est la récompense des élèves qui travaillent et se conduisent bien. — Pédagogiquement parlant, disait mon ami bernois, les prix n'offrent que des inconvénients et tous les maîtres se félicitent de ce qu'on n'en donne plus.

Est-ce que le canton de Vaud n'aurait pas les moyens de faire quelque chose de semblable ?

A. R.

#### Le chocolat instructif.

Au nombre des petites surprises industrielles que l'approche du 1<sup>er</sup> janvier met au jour, nous ne pouvons nous empêcher de mentionner, à titre de curiosité, une charmante boîte, coquettement décorée de sujets suisses, qui vient de nous tomber sous la main, et qui est garnie d'une collection de mignons cartonnages renfermant des tablettes de chocolat vanillé. Chacun de ces jolis cartonnages porte l'écusson de l'un des 22 cantons, colorié et d'un tra-

vail soigneusement exécuté. Sur les différentes facettes on lit le nom du canton, son rang et la date de son entrée dans la Confédération, le chiffre de sa population ; l'indication du chef-lieu ; le nombre des districts et des communes ; l'énumération des diverses industries qui y sont exercées, les ressources naturelles et les curiosités du pays,

Puis ailleurs on lit : J. RIBET, *Lausanne*.

Nous ne faisons point ici une réclame en faveur du fabricant, car nous n'avons guère l'habitude de prêter nos colonnes à ce genre de littérature ; mais M. Ribet voudra bien nous permettre de le féliciter d'avoir si habilement associé la friandise à ces utiles et intéressants renseignements. Il n'est pas possible d'enseigner avec plus de douceur l'histoire et la géographie de son pays, et de vous présenter, à un prix modéré, un plus attrayant cadeau d'étrennes.



Nous rappelons à nos lecteurs l'utile établissement de l'Ouvroir, fondé en vue de donner du travail aux femmes pauvres, surtout pendant la mauvaise saison.

L'Ouvroir se soutient par la vente de ses produits, sans recourir à la charité publique ; on y trouve un assortiment complet de linge de ménage, ainsi que des vêtements chauds pour femmes et enfants, le tout d'excellente qualité. Nous engageons donc nos lecteurs à se pourvoir de ces objets au dépôt de l'Ouvroir, qui, en donnant du travail à plus d'une centaine de femmes pauvres, concourt ainsi puissamment à leur moralisation et à la répression de la mendicité.

L'Ouvroir est rue Pépinet, N° 3, à l'Entresol.



### INCOGNITO

(Historiette racontée d'après l'allemand.)

— Lina, faites attention ; c'est une histoire d'incognito. Qui peut savoir ce qui en est ? Je prendrais ces Messieurs pour des Perses, d'après leurs vêtements et leur conduite.

— Ah, monsieur, vous avez perdu la tête dit naïvement Lina ; les drôles sont des comédiens.

— Hé bien, Lina, faites attention ; soyez polie et bien prévenante ; car il s'agit d'un bon pourboire.

Ils ne purent continuer de discuter ; l'un des Messieurs, celui qui était vêtu à l'européenne, descendit et demanda en mauvais allemand :

— Avez-vous du cognac, Monsieur ? C'était assez compréhensible.

— Parfaitement, monsieur. Vous désirez un cognac, Monsieur ?

— Yes... oui, dit-il.

Cependant M. le bourguemestre ayant envoyé prendre des informations, l'hôtelier avait répondu :

— Je ne suis pas encore sûr si ce sont des Perses ou des comédiens.

Après avoir feuilleté le livre des étrangers, de l'air d'une personne qui n'y verrait que des hiéroglyphes tout à fait inconnus, le voyageur demanda à l'hôtelier :

— Avez-vous de la bière ?

— Oui, mon révérend monsieur.

— Servez en haut de la bière. Sa Majesté l'empereur... j'ai voulu dire, Monsieur, aime la bière.

Notre brave hôtelier manque s'évanouir en entendant ces

mots. A présent c'était clair ; le seigneur là-haut était le schah, car le choix des empereurs n'est pas très grand en Europe. Il ne peut maintenant différer plus longtemps, et il prie poliment l'étranger de s'inscrire dans le livre des voyageurs ; mais celui-ci ne semble pas bien le comprendre et se contente de murmurer entre ses dents :

— Ce n'est plus à Pétersbourg, à Berlin, à Londres, à Paris, partout ailleurs. C'est l'itinéraire du schah.

Cependant M. Brendel le prie encore une fois très humblement, de lui donner les renseignements nécessaires sur les noms, les titres et l'état de ses hôtes, en s'appuyant sur la sévérité de la loi de Kleinstædtel.

— Ecrivez : *Incognito*, dit l'étranger.

— Mon cher monsieur, la police de Kleinstædtel ne sera pas satisfaite de cette désignation, reprit à son tour l'hôtelier.

— Oui, oui ; je n'ai pas la permission de dire la vérité. Sa Majesté, monsieur, là-haut, ferait racler ma tête devant mes pieds.

— S'il en est ainsi donnez-moi du moins quelques notes, autant que possible conformes à la vérité, s'il vous plaît.

— Eh bien ! dit l'étranger, écrivez :

— M. Nassr-Eddin, rentier, de.... de Téhéran.

— Ah ! voilà. Alléluia, le schah de Perse ! heureuse ville !...

— But du voyage ? demanda encore très humblement l'hôtelier.

— Plaisir... toujours plaisir.

— Religion ?

— Oh ! nous n'en avons pas.

— Très bien ! Durée du voyage, s'il vous plaît ?

— Nous sommes bien pressés. Nous allons repartir déjà demain... pour Vienne.

Notre brave homme ne pouvait plus écrire à cause de son trouble et de la joie où il était. L'étranger monta, après avoir rappelé encore une fois la bière. M. Brendel, prenant son livre s'empressa de se rendre chez M. le bourguemestre. Il le trouva assis devant sa porte et regardant souvent avec impatience vers le *Lion d'or*.

— Ah vous voilà, M. Brendel ; qu'y a-t-il de nouveau, mon cher Brendel ? dit-il.

— Monsieur ! un événement ! Sa Majesté le roi de Perse est à Kleinstædtel, chez-moi, dit M. Brendel, tout essoufflé.

— Etes-vous fou ?

— Pardon, monsieur. Non, mais sur le point de le devenir, à cause du grand honneur. Pensez un peu, quand on lira dans les journaux : « Sa Majesté le schah a visité Kleinstædtel, et il est descendu à l'hôtel du *Lion d'or*. Voilà, lisez monsieur. C'est moi qui l'ai écrit, c'est vrai, mais c'est l'interprète de Sa Majesté qui me l'a dicté.

Le bourguemestre secoua la tête et dit :

— Il ne faut pas croire tout cela. Nous voulons d'abord étudier la chose plus en détail. Je vais envoyer chez vous le sergent Klink.

— Non, pour l'amour de Dieu, monsieur, n'en faites rien. Songez quel scandale pour le *Lion d'or*, pour Kleinstædtel, pour nous.

(A suivre.)

L. MONNET.

### PAPETERIE L. MONNET

Rue Pépinet, Lausanne

**Objets divers pour étrennes :** Albums photographiques, albums pour timbres-poste, dessin, poésie, souvenirs. Buvards de voyage et autres. Ecrivoires, essuie-plumes, presse-papiers. Etuis de mathématiques. Papeteries et pupitres garnis. Psautiers toile, maroquin et velours. Abat-jours. Fournitures d'écoles ; sacs et musettes pour écoliers ; sous-mains ; serviettes ; porte-feuilles maroquin et cuir de Russie. Portemonnaie. Jumelles et lunettes d'approche. Timbrage de papier en couleur. **Cartes de visite** livrées très promptement. — Stéréoscopes et vues, etc., etc.